



PROJET / PROPOSED

ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON

Le 7 octobre 2019 - 19h30 – October 7th, 2019 – 7:30 PM

Ouverture de la séance / *Call to Order*

Reconnaissance aux Premières Nations / *Dedication to First Nations*

Mot du Maire / *Word from the Mayor*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / *Urban Planning*

- 3.1 PIIA - 79 rue Cedar – Bâtiment accessoire / *SPAIP – 79 Cedar - Accessory building*
- 3.2 PIIA – 577 rue Main – Bâtiment accessoire / *SPAIP – 577 Main - Accessory building*
- 3.3 PIIA - 340 rue Main – Agrandissement / *SPAIP – 340 Main - Addition*
- 3.4 PIIA – 48 rue Lower Maple – Nouvelle construction multifamiliale / *SPAIP – 48 Lower Maple – New multi-family construction*
- 3.5 PIIA – 52 rue Lower Maple – Nouvelle construction multifamiliale / *SPAIP – 52 Lower Maple – New multi-family construction*
- 3.6 Octroi de contrat – Services professionnels pour l'élaboration d'une vision d'aménagement de l'aire TOD / *Awarding of contract – Professional services for a vision for the development of a TOD zone*

4. Administration et Finances / *Administration and Finance*

- 4.1 Approbation des paiements septembre 2019 / *Approval of disbursements September 2019*
- 4.2 Octroi de contrat – auditeurs indépendants pour les exercices financiers 2019, 2020 et 2021 / *Awarding of contract – independent auditors for 2019, 2020 and 2021 fiscal years*
- 4.3 Autorisation de signature – Entente de trois (3) ans avec PG Solutions afin de fixer le taux d'indexation des contrats de service / *Signature Authorization – Three (3) year agreement with PG Solutions to set indexing rate for service contracts*
- 4.4 Remplacement du serveur à l'Hôtel de Ville / *Replacement of the server at Town Hall*
- 4.5 Changement d'institution bancaire / *Change of banking institution*
- 4.6 Autorisation de signature pour transactions / *Signing authorities for transactions*
- 4.7 Mandat – Évaluation de la structure organisationnelle de la Ville / *Mandate – Assessment of the Town's organizational structure*

5. Greffe / *Town Clerk*

- 5.1 Acquisition de voies ouvertes à la circulation publique depuis au moins 10 ans: Autorisation de démarches afin de se prévaloir des dispositions de l'article 72 de la *Loi sur les compétences municipales* – Phase 1 / *Acquisition of roads open to public for 10 years or more: authorization process in order to invoke the provisions of Section 72 of the Municipal Powers Act – Phase 1*
- 5.2 Nomination de maire suppléant – Novembre 2019 / *Appointment of Pro-Mayor – November 2019*
- 5.3 Octroi de contrat - Décontamination de documents municipaux / *Awarding of contract – decontamination of municipal documents*

6. Ressources Humaines / *Human Resources*

- 6.1 Politique des conditions de travail des employés-pompiers de la Ville d'Hudson / *Policy on the Town of Hudson's firefighters' working conditions*
- 6.2 Horaire d'hiver de la patrouille 2019-2020 / *2019-2020 Community Patrol winter schedule*
- 6.3 Nomination - Directeur au service incendie par intérim / *Appointment – Interim Fire Department Director*
- 6.4 Contrat – consultant temporaire – Service Incendie / *Contract – Temporary consultant – Fire Department*
- 6.5 Remplacement congé maladie – poste 115 – Technicienne en comptabilité / *Sick leave replacement – position 115 – Accounting Technician*
- 6.6 Affichages et embauches temporaires - fonction 206 / *Job postings and temporary hiring – position 206*

7. Loisirs, culture et tourisme / *Recreation, Culture & Tourism*

- 7.1 Défilé du jour du Souvenir 2019 / *2019 Remembrance Day Parade*



- 7.2 Défilé du père Noël et déjeuner avec le père Noël 2019 / 2019 *Santa Claus parade and breakfast with Santa*

8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 Remplacement du serveur à l'usine de production d'eau potable – Paiement de facture / *Replacement of the server at the Water treatment plant – Payment of invoice*
- 8.2 Système de biorétention pour le secteur Alstonvale – Demande d'aide financière (PGDEP) / *Bioretention system for the Alstonvale Sector – Application for financial assistance (PGDEP)*

9. Sécurité publique / Public Safety

- 9.1 Achat de défibrillateurs / *Purchase of defibrillators*
- 9.2 Renouveau d'entente – Croix Rouge / *Agreement renewal – Red Cross*
- 9.3 Demande d'aide financière – formation pompiers 2020 / 2020 *Application for financial assistance – training of firefighters*

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Règlement 526.8 visant à amender le Règlement de zonage 526 afin de modifier certaines dispositions relatives à la protection des milieux humides – avis de motion et dépôt du projet / *By-Law 526.8 amending Zoning By-Law 526 to modify certain provisions concerning wetland protection – Notice of motion and tabling of the draft*
- 10.2 Règlement 526.8 visant à amender le Règlement de zonage 526 afin de modifier certaines dispositions relatives à la protection des milieux humides – Adoption du projet de règlement / *By-Law 526.8 amending zoning By-Law 526 to modify certain provisions concerning wetland protection – Adoption of the draft by-law*
- 10.3 Règlement 526.9 visant à amender le Règlement de zonage 526 afin de modifier certaines dispositions sur les cases de stationnements – avis de motion et dépôt du projet / *By-Law 526.9 amending Zoning By-Law 526 to modify certain provisions on parking spaces - Notice of motion and tabling of the draft*
- 10.4 Règlement 526.9 visant à amender le Règlement de zonage 526 afin de modifier certaines dispositions sur les cases de stationnements – Adoption du projet de règlement / *By-Law 526.9 amending Zoning By-Law 526 to modify certain provisions on parking spaces - Adoption of the draft by-law*
- 10.5 Règlement 527.2 visant à modifier le règlement 527 sur le lotissement afin d'y intégrer les dispositions préalables à l'approbation d'un plan relatif à une opération cadastrale – Adoption / *By-Law 527.2 amending subdivision By-Law 527 to integrate the provisions prior to the approval of a plan relating to a cadastral operation – Adoption*
- 10.6 Règlement 526.6 visant à amender le règlement de zonage 526 afin de modifier les dispositions relatives aux projets intégrés résidentiels – Adoption / *By-Law 526.6 amending Zoning By-Law 526 to modify provisions on integrated residential project – Adoption*

11. Varia / Varia

- 11.1 Proclamation de la Ville d'Hudson à titre de municipalité alliée contre la violence conjugale / *Proclamation of the Town of Hudson against domestic violence*

12. Affaires nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / SECOND QUESTION PERIOD

Levée de la séance / Adjournment of meeting